

---

## TARJOUSPYyntÖ H044-14, HEL 2014-002626

### Palvelutalojen ruokapalvelujen hankinta

#### 1. Hankintayksikön perustiedot

**Yhteystiedot:**

Helsingin kaupungin hankintakeskus  
Suvilahdenkatu 10 E  
00500 Helsinki  
Suomi  
Vastaanottaja: Maritta Jääskeläinen  
puh. +358 931043121  
fax +358 931031791  
maritta.jaaskelainen@hel.fi  
www.hel.fi/hki/Hank/fi/Etusivu

**Osoite, josta saa lisätietoja:**

Ks. edellä hankintayksikön yhteystiedot

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös kilpailullista neuvottelumenettelyä ja dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):**

Ks. edellä hankintayksikön yhteystiedot

**Osoite, johon tarjoukset tai osallistumispyynnöt on lähetettävä:**

Tarjous tai osallistumishakemus lähetettävä Tarjouspalvelu.fi:n kautta

**Hankintaviranomaisen luonne:**

Alue- tai paikallistason virasto/laitos:

**Pääasialliset toimialat:**

Yleinen julkishallinto

**Hankintaviranomainen tekee hankintoja muiden viranomaisten puolesta:**

Kyllä

**Hankintayksikön esittely:**

Helsingin kaupungin hankintakeskus vastaa tarjouskilpailun käytännön järjestelyistä ja tarjousten vastaanottamisesta.

#### 2. Hankintalaji

**Hankintalaji:**

Palvelut

#### 3. Hankinnan kohde

**Hankintaviranomaisen sopimukselle antama nimi:**

Palvelutalojen ruokapalvelujen hankinta

**Hankinnan tunniste- tai viitenumero:**

H044-14, HEL 2014-002626

---

**Sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus:**

Sosiaali- ja terveystieteiden seurojen vanhusten palvelutalojen ruokapalvelujen järjestäminen liitteenä 1 olevan palvelukuvauksen ja sen liitteiden mukaisesti:

Kannelmäen palvelutalo (kohde A)

Hopeatien palvelutalo (kohde B)

Madetojan palvelutalo (kohde C)

Tarjous tehdään kohteittain jokaisesta talosta erikseen.

Tiloihin voi tutustua 29.4. - 12.5.2014 sopimalla näyttöajasta palvelutalon johtajan kanssa (yhteyshenkilöt talokohtaisissa liitteissä).

**Kesto:**

48 kuukautta

**Sopimukseen liittyy lisähankintamahdollisuuksia:**

Kyllä

**Kyseisten lisähankintamahdollisuuksien kuvaus:**

Perussopimuskauden jälkeen on mahdollisuus jatkaa sopimusta toistaiseksi kuuden kuukauden irtisanomisajalla.

**Yhteinen hankintanimikkeistö (CPV) Päänimikkeistö:**

55511000-5 (Henkilöstöruokalojen ja muiden rajoitetulle asiakaskunnalle tarkoitettujen kahviloiden palvelut)

**4. Hankinnan taustaa**

Kts. palvelukuvaus (liite 1)

**5. Hankintamenettely**

**Hankintamenettely:**

Avoin menettely

**Sopimus on jaettu osiin:**

Ei

**Osatarjoukset hyväksytään:**

Kyllä

**Vaihtoehtoiset tarjoukset hyväksytään:**

Ei

**Hankinta varataan työkeskuksille tai toteutettavaksi työohjelmien yhteydessä:**

Ei

**Käytetään kahden kuoren menettelyä:**

Ei

### **Ehdokkaiden tai tarjoajien soveltuvuutta koskevat vaatimukset:**

Katso kohta Kelpoisuus- ja vähimmäisvaatimukset.

### **Sähköistä huutokauppaa käytetään:**

Ei

### **Vertailuperusteiden määrittely järjestelmässä:**

Pisteytys kohderiveittäin

### **Ratkaisuperusteet:**

Alin hinta

## **6. Hinta ja kaupalliset ehdot**

Hinnat ilmoitetaan liitteenä 3 ja 4 olevilla hintalomakkeilla ilman arvonlisäveroa. Jokaiselle tarjottavalle kohteelle tulee täyttää oma liite 3.  
Kaikki hintaliitteet voi tallentaa kohtaan Tarjouksen lähettäminen/Muut liitteet.

Ravintopäivän hinnan tulee olla kiinteä kahden vuoden ajan sopimuksen alkamisesta.  
Välitystuotteiden hintojen tulee olla voimassa yhden vuoden tarjousajan päättymispäivästä lukien.

Hinnanmuutosehdot ovat sopimusluonnoksen kohdassa 7.

## **7. Laskutus ja maksuehto**

Kts. sopimusluonnos ja talokohtaiset liitteet.

## **8. Kelpoisuus- ja vähimmäisvaatimukset**

Tarjoajan soveltuvuuden arvioinnin periaatteet

Tarjoaja suljetaan pois tarjouskilpailusta, jos häntä tai hänen alihankkijaansa koskee jokin hankintalain 53 §:n pakollinen poissulkemisperuste.

Tarjoaja suljetaan pois tarjouskilpailusta, jos häntä tai hänen alihankkijaansa ei ole merkitty kaupparekisteriin (hankintalain 57 §)

Tarjoaja voidaan sulkea pois tarjouskilpailusta, jos häntä tai hänen alihankkijaansa koskee jokin hankintalain 54 §:n harkinnanvarainen poissulkemisperuste.

Tarjoaja suljetaan pois tarjouskilpailusta, jos hän tai hänen alihankkijansa ei täytä hankintayksikön asettamia soveltuvuuden vähimmäisvaatimuksia.

	Minimi-vaatimus	Maksimi-vaatimus	Lisätietoa
Verot ja sosiaaliturvamaksut maksettu	Kyllä		Tarjoajan on toimitettava pyynnöstä itsestään ja ilmoittamistaan alihankkijoista veroviranomaisen todistus maksetuista veroista ja sosiaaliturvamaksuista tai verovelkatodistus tai selvitys siitä, että verovelkaa koskeva maksusuunnitelma on tehty.



Eläkevakuutusmaksut maksettu	Kyllä	Tarjoajan on toimitettava pyynnöstä itsestään ja ilmoittamistaan alihankkijoista työeläkekassan ja / tai vakuutusyhtiön todistus eläkevakuutuksen ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksusopimus on tehty.
Kaupparekisteriote		Tarjoajan on toimitettava hankintayksikölle pyynnöstä kaupparekisteriote itsestään ja ilmoittamistaan alihankkijoista. Ulkomaisen tarjoajan on toimitettava pyynnöstä ja siinä esitetyssä määräajassa vastaavat tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisterinotteella, joka on käännetty suomen kielelle.
Tarjoaja on merkitty ennakkoperintärekisteriin, työntajarekisteriin sekä arvonlisäverovelvollisten rekisteriin.		Hankintayksikkö tarkistaa vaaditut rekisteröitymiset yleisistä rekistereistä. Siltä osin kuin tarjoajaa ei ole merkitty mainittuihin rekistereihin, on hänen selvittävä ne seikat, joihin rekisteröimättömyys perustuu. Jos ulkomainen tarjoaja ei ole rekisteröitynyt vaaditulla tavalla Suomessa, on hänen toimitettava edellä kerrotut tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisterinotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla suomen kielellä.
Tarjoajalla on taloudelliset edellytykset hankinnan suorittamiseen.	Kyllä	Tarjoajalla on oltava hankinnan laatuun ja laajuuteen nähden riittävät taloudelliset edellytykset hankinnan suorittamiseen. Tätä ominaisuutta arvioidaan tarjoajan vakavaraisuudesta, maksukykyisyydestä, kannattavuudesta ja luottokelpoisuudesta saatujen tietojen perusteella. Tarjoajan on toimitettava pyynnöstä tilinpäätösasiakirjat edelliseltä tilikaudelta. Mikäli tarjoaja ei voi toimittaa tilinpäätöstietoja, koska yritys on vasta aloittanut toimintansa, tarjoajalla on mahdollisuus toimittaa selvitys vakavaraisuudestaan ja maksukyvystään muulla hankintayksikön hyväksymällä tavalla. Lisäksi hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden tarkistaa tarjoajan luottotiedot näitä tietoja ylläpitäviltä yrityksiltä.
Selvitys työhön sovellettavista työehtosopimuksista tai keskeisestä työehdoista		Selvitys on toimitettava pyynnöstä ja sen on oltava suomenkielinen.
Alihankinnasta ilmoittaminen ja alihankinnan kuvaaminen		Tarjoajan on tarjouksessaan ilmoitettava, minkä osan sopimuksesta se aikoo antaa alihankintana kolmannelle taholle sekä kuvattava alihankkijan em. osuus yksityiskohtaisesti ja nimettävä ehdotetut alihankkijat.
Alihankkijan merkintä ennakkoperintärekisteriin, työntajarekisteriin sekä arvonlisäverorekisteriin.		Tarjoajan edellä mainittujen alihankkijat on merkitty ennakkoperintälain mukaiseen ennakkoperintärekisteriin ja työntajarekisteriin sekä arvonlisäverolain mukaiseen arvonlisäverovelvollisten rekisteriin. Hankintayksikkö tarkistaa vaaditut rekisteröitymiset yleisistä rekistereistä. Siltä osin kuin alihankkijaa ei ole merkitty yllä mainittuihin rekistereihin, on tarjoajan selvittävä ne seikat, joihin rekisteröimättömyys perustuu. Jos ulkomainen alihankkija ei ole rekisteröitynyt vaaditulla tavalla Suomessa, on tarjoajan toimitettava edellä kerrotut tiedot alihankkijan sijoittautumismaan lainsäädännön mukaisella rekisterinotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla ja suomen kielellä.



Tarjoajalla on voimassaoleva, hankinnan laatuun ja laajuuteen nähden riittävä toiminnan vastuuvakuutus ja tarjoaja on huolehtinut vakuutusmaksujen maksamisesta.	Kyllä	Tarjoajan on esitettävä pyynnöstä vakuutusyhtiön todistus vastuuvakuutuksen voimassaolosta sekä vakuutusmaksujen suorittamisesta.
<b>Ammatilliseen pätevyyteen liittyvät vaatimukset</b>		
Tarjoajalla on oltava palvelun laatuun ja laajuuteen nähden riittävästi kokemusta vastaavasta ikääntyneiden asiakkaiden ruokapalvelujen järjestämisestä tai ateriatuimuksesta. Riittävänä kokemuksena pidetään vähintään kolmen vuoden kokemusta vähintään yhdestä edellä mainittua palvelua vastaavasta toimituksesta viiden viimeksi kuluneen vuoden aikana.	Ladattava	Tarjoukseen on liitettävä selvitys vastaavista palvelutoimituksista viiden viimeksi kuluneen vuoden ajalta. Selvityksestä tulee ilmetä vähintään palvelun tilaaja ja vastaanottaja sekä tämän yhteystiedot, sopimusaika ja toimituskohteet.
Toiminnasta vastaavalla henkilöllä tulee olla vähintään alalle soveltuva alempi korkeakoulututkinto (esim. restonomi ) ja vähintään kolmen vuoden kokemus vastaavista tehtävistä.	Ladattava	Tarjoukseen on liitettävä toiminnasta vastaavan henkilön ansioluettelo. Jos henkilöä ei vielä ole palkattu, tarjoukseen tulee liittää sitoumus siitä, että ammatilliset pätevyysvaatimukset täyttävä henkilö palkataan ennen kuin sopimus allekirjoitetaan. Pyydettyessä on esitettävä vastuuhenkilön koulutusta ja työkokemusta koskevat todistukset hankintayksikön antamassa määräajassa.
Tarjoajalla on elintarvikelain mukainen omavalvontasuunnitelma	Ladattava	Tarjoukseen tulee liittää selvitys omavalvontasuunnitelmasta. Selvityksen tulee olla suomenkielinen.
<b>Palveluun liittyvät vaatimukset</b>		
Tarjottavan palvelun tulee olla liitteenä 1 olevan palvelukuvauksen ja sen liitteiden mukaista.	Ladattava	Palveluntuottajan tulee osoittaa kykynsä toimittaa vaatimusten mukaisia tuotteita ja palveluja sekä parantaa asiakastytyväisyyttä ja toimintajärjestelmäänsä liittämällä tarjoukseensa seuraavat asiakirjat: 1) kuvaus toimitusprosessistaan tiiviissä muodossa. 2) kuuden viikon perusruoan ja sosemaisien ruokavalion ravintosisältölaskelma 3)ateriatilauksjärjestelmän kuvaus.
Palveluntuottajan tulee ottaa huomioon ympäristönäkökohdat ja kestävä kehitys palvelukuvauksessa tarkemmin kuvatulla tavalla.	Ladattava	Tarjoukseen on liitettävä selvitys tuottajan ympäristöjärjestelmästä ja laatuajrjestelmästä.
Palveluntuottajan on sitouduttava toimittamaan liitteessä 1 f mainittuja ns. välitystuotteita palvelutalon tilauksen mukaisesti.	Ladattava	Tarjoajan on ilmoitettava välitystuotteiden hinnat liitteelle 1 f merkittynä.

## 9. Hallinnolliset tiedot

**Samaa hankintasopimusta koskeva ilmoitus on julkaistu aiemmin:**

Kyllä

Ilmoituksen tyyppi	Ilmoituksen numero EUVL:ssa	Päivämäärä
Ennakoilmoitus	esim. 2007/S 123-012345	pp.kk.vvvv
Ennakkotietoilmoitus	2014/S 013-018869	18.01.2014

---

**Kieli (kielet), jo(i)lla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan laatia:**

suomi

**10. Tarjouksen voimassaoloaika**

Tarjouksen on oltava voimassa 30.09.2014 saakka.

**11. Päätöksenteon perusteet**

Valintaperusteena on halvin hinta. Hintaa vertaillaan seuraavin painotuksin: ravintopäivän hinta 80%, erityisruokavalion hinta 10%, henkilöstöaterian hinta 5% ja välitystuotteiden hintojen keskiarvo 5%, mistä syntyy hinnan vertailuluku.

Katso tarkat hankinnan kohteen kriteerit kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit.

**12. Sopimusmenettely**

Sopimusehdot on määritelty sopimusluonnoksessa (liite 2).

Suunniteltu sopimuskausi on 1.12.2014 - 30.11.2018. Sopimusta on mahdollista tämän jälkeen jatkaa enintään kahden vuoden optiokaudella. Optiokauden käyttöönotosta päättää sosiaali- ja terveystoimisto.

Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen.

**13. Tarjousasiakirjojen julkisuus**

Hankintapäätös ja sen liitteet ovat julkisia päätöksen allekirjoituksen jälkeen. Muut hankinta-asiakirjat ovat julkisia sopimuksen tekemisen jälkeen. Tarjoajalla on oikeus saada tieto hankinta-asiakirjoista päätöksen allekirjoituksen jälkeen.

Tarjoajan on merkittävä liikesalaisuuksinaan pitämänsä tarjouksen tiedot. Kaupunki harkitsee, ovatko liikesalaisuuksiksi esitetyt asiat lain mukaan salassa pidettäviä. Tarjouksen vertailussa käytettävää hintatietoa ei pidetä liikesalaisuutena.

Jos tarjoaja ei ilmoita liikesalaisuuksiaan edellä vaaditulla tavalla, kaupungilla on oikeus pitää tarjoajan tarjousta kokonaisuudessaan julkisena. Tarjouksen julkiseksi tulemisen ajankohta määräytyy edellä kerrotulla tavalla.

**14. Muut asiat**

Diaarinumero: HEL- 2014-002626.

Asian valmistelija: hankintapäällikkö Maritta Jääskeläinen

Tarjouksen tekemiseen liittyvät muut ehdot ja ohjeet:

- Jättämällä tarjouksen tähän tarjouspyyntöön tarjoaja hyväksyy tarjouspyynnössä ja sen liitteenä olevissa asiakirjoissa olevat ehdot.

- Tarjoajalla ei ole oikeutta saada korvausta tekemästään tarjouksesta.

- Hankintayksikkö ilmoittaa valitun tarjoajan nimi- ja yhteystiedot sekä verovirastolle neljännesvuosittain sopimuskauden aikana. Ilmoitettavia tietoja ovat tarjoajan nimi, Y-tunnus, tililaji ja euromäärä.

**15. Lisätiedot**

Lisätietokysymykset on lähetettävä 05.05.2014 klo 16:00 mennessä.

Kysymykset tulee lähettää Tarjouspalvelu-toimittajaportalista. Samasta paikasta löytyvät myös kysymyksiin annetut vastaukset 12.5.2014 mennessä.

---

## 16. Tarjouksen lähettäminen

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on toimitettava viimeistään:**

19.05.2014 klo 12:00

Tarjoukset on lähetettävä sähköisesti Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportaalista osoitteessa <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki>.

## 17. Allekirjoittajat

Jorma Lamminmäki, hankintajohtaja

Hannamaija Haiminen, hankintapäällikkö

## 18. Liitteet ja linkit

Liite 1 a Kannelmäen palvelutalon ruokapalvelukuvaus.pdf

Liite 1 b Hopeatien palvelutalon ruokapalvelukuvaus.pdf

Liite 1 c Madetojan palvelutalon ruokapalvelukuvaus.pdf

Liite 1 d Ruokavalioiden kuvaus ja toteutus.pdf

Liite 1 e Päivän ateriat.pdf

Liite 1 f Välitystuotteet.xls

Liite 1 g Annoskokoko.pdf

Liite 1 Palvelukuvaus.pdf

Liite 2 Sopimusluonnos.pdf

Liite 3 Hintavastauslomake H044-14.doc